

**小型レトルト釜 出展！「フードメッセ in にいがた」へお越しください！**

**第12回フードメッセ in にいがた2020に出展。**

お客様各位

拝啓 秋冷の候、ますますご盛栄のこととお喜び申し上げます。平素は、格別のご愛顧を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、弊社では皆様に広く製品のご案内を申し上げるべく、第12回食の国際見本市 フードメッセ in にいがた2020 {2020年11月11日(水)~13日(金)、朱鷺メッセ (新潟コンベンションセンター 展示ホール)}にて出展する運びとなりました。

弊社ブースでは高温真空調理からレトルト食品まで、F値制御で加熱・殺菌ができる小型レトルト釜を出展いたします。是非、弊社展示ブースへお越しください。

ご多忙中とは存じますが、何卒ご来場賜りたくご案内申し上げます。

敬具

令和2年10月吉日

株式会社 **平山製作所** 本社 営業部 〒344-0014 埼玉県春日部市豊野町2-6-5  
TEL 048-735-1241 www.hirayama-hmc.co.jp

2020年11月11日(水)~13日(金) 朱鷺メッセ 展示ホール 中静産業(株)エリア内 小間No. A-06

**出展製品のご案内**

**高温真空調理からレトルト食品の開発・販売を  
低コストで実現！**

小型高温高圧調理器 小型レトルト釜

**HLM-36EF**

高温真空調理からレトルト食品まで、F値制御で加熱・殺菌ができる小型レトルト釜！ 温度・時間・F値など各種設定もマイコン制御で簡単にできしかも、小型サイズで低コストを実現しました。

地元特産の食品販売や食品メーカーのサンプル造りなど、小ロットの食品開発や販売に最適な小型レトルト釜です。

是非、展示会場でご覧ください。



高温真空調理からレトルト食品まで  
F値制御で加熱・殺菌

**小型レトルト釜**



F値制御  
搭載

**ご来場について**

弊社は、朱鷺メッセ 展示ホール内の中静産業(株)エリア内「小間No. A-06」にて出展いたします。

ご多忙中恐縮ながら、是非この機会にご来場賜りますようお願い申し上げます。

尚、ご来場の際は、展示会のWEBサイト内で事前来場者登録をお願いいたします。

<http://foodmesse.jp>

**アポイントメントシート**

弊社担当者が展示場でお待ちしております。ご都合の良い時間をご記入の上、FAXでご連絡いただくと幸いです。

お問い合わせ先：本社 営業部 TEL 048-735-1241

**返送先：FAX 048-733-2384**

貴社名： \_\_\_\_\_ ご氏名： \_\_\_\_\_ ご部署名： \_\_\_\_\_

TEL： \_\_\_\_\_ FAX： \_\_\_\_\_

**ご来場予定日時：11月11日(水)・12日(木)・13日(金) 時頃**